

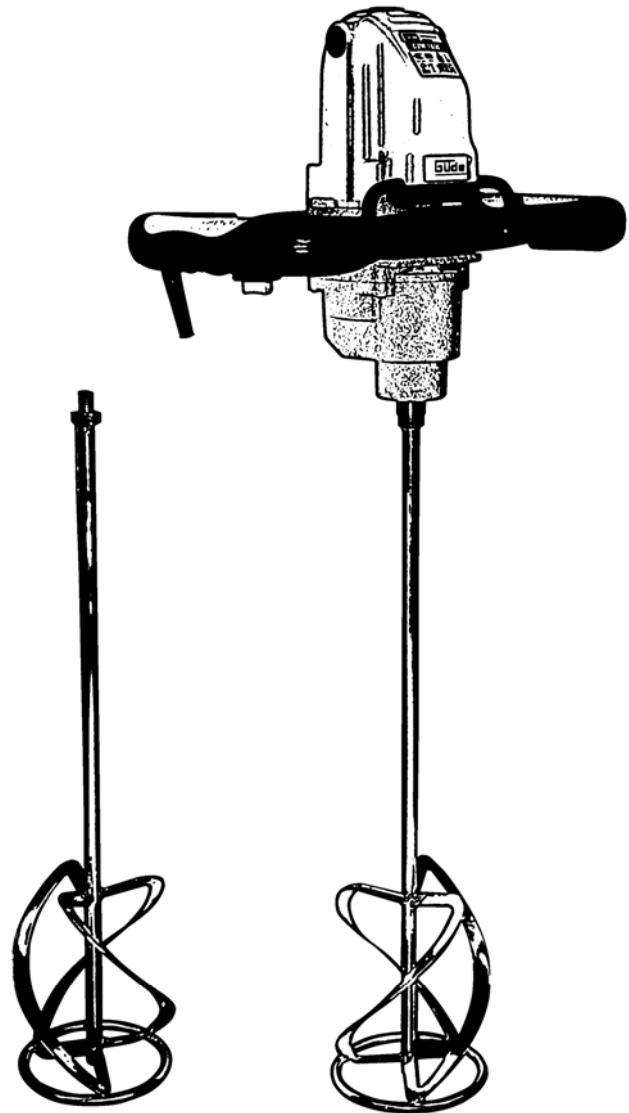
**Güde**

®

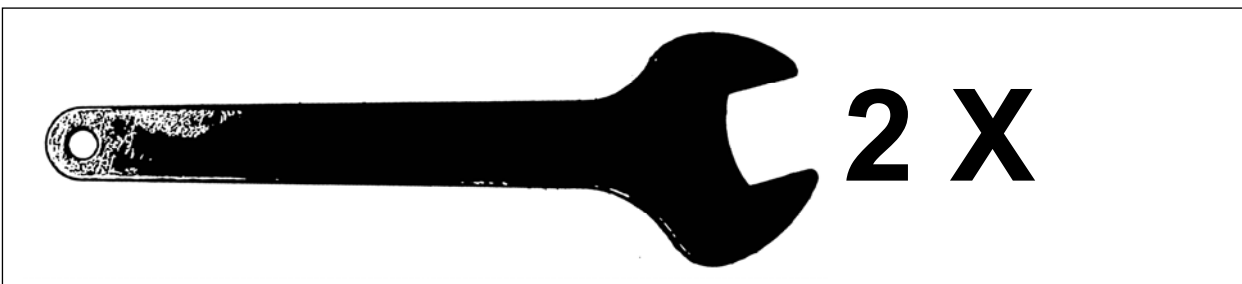
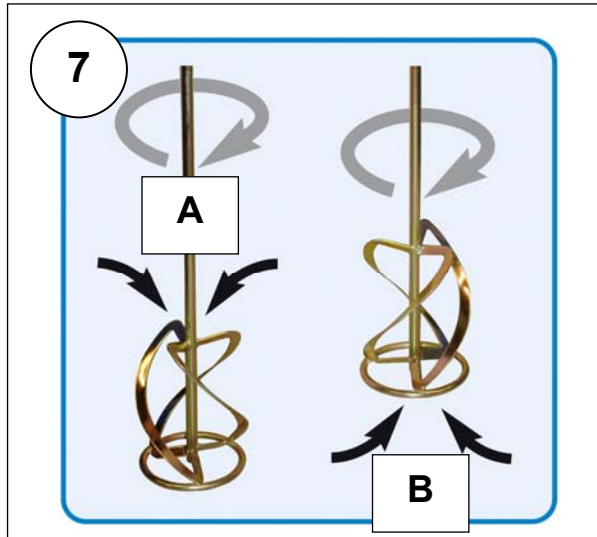
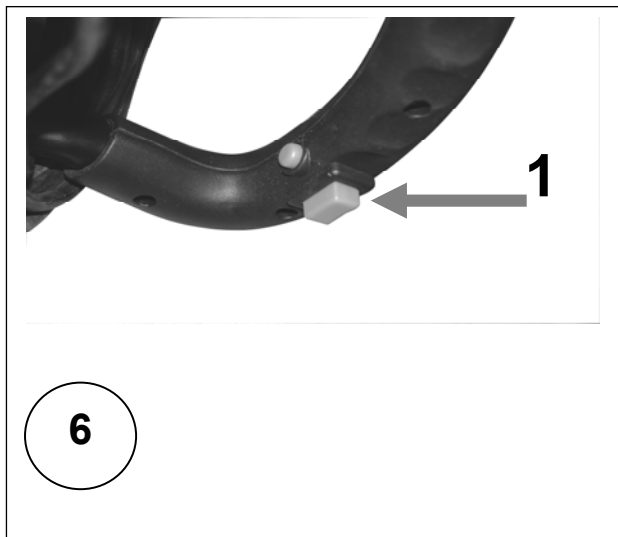
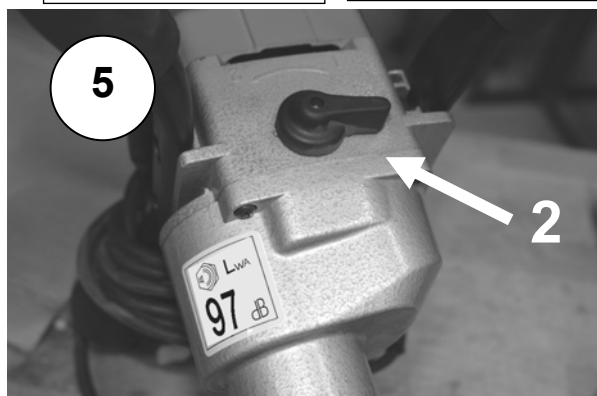
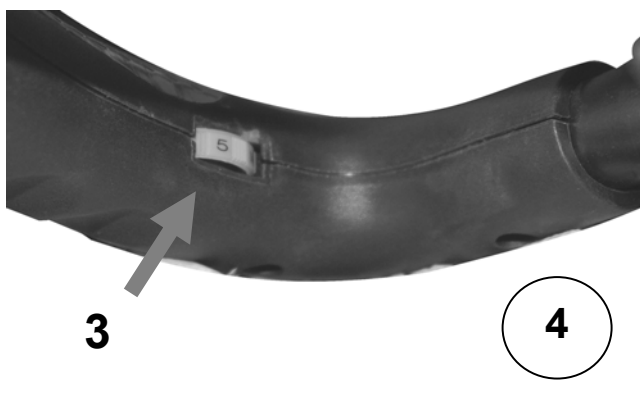
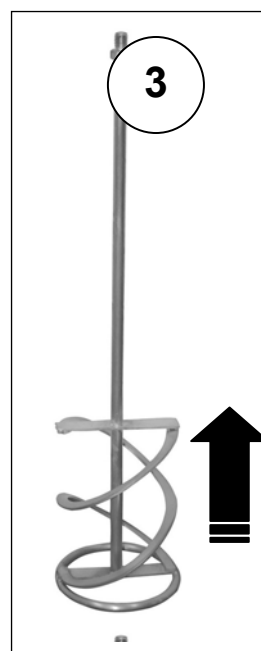
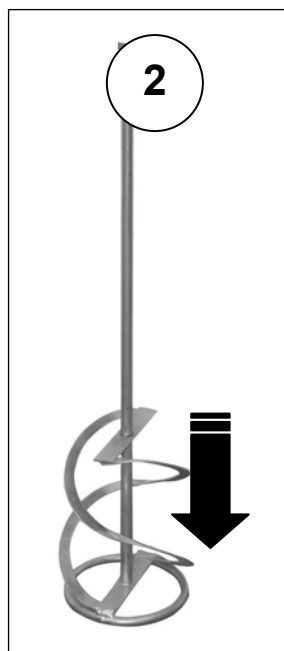
GRW 1800



|             |    |
|-------------|----|
| Deutsch     | 5  |
| English     | xx |
| Français    | xx |
| Dansk       | xx |
| Čeština     | xx |
| Slovenčina  | xx |
| Nederlands  | xx |
| Italiano    | xx |
| Norsk       | xx |
| Svenska     | xx |
| Magyar      | xx |
| Hrvatski    | xx |
| Slovenščina | xx |
| Românește   | xx |
| Български   | xx |
| Bosanski    | xx |
| Srpski      |    |



# 58048



HU


Készülék üzembe helyezése előtt, kérem gondosan olvassa el ezt a használati útmutatót

A.V. Másolás, még a szöveg részének a másolása is engedélyhez kötött Műszaki változtatás fenntartva



A képek példának szolgálnak

|    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                |                              |
|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------------------------|
| HU | Vannak műszaki kérdései? Reklamáció? Szüksége van pótalkatrészre vagy használati útmutatóra?<br>Az internet honlapunkon <a href="http://www.guede.com">www.guede.com</a> . Szerviz rész, gyorsan fölösleges bürokrácia nélkül segítünk Önnek. Arra kérjük, segítsen nekünk, hogy tudjunk Önnek segíteni Hogy az Ön készülékét reklamáció esetén azonosítani tudjuk, szükségünk van a széria számra, termék számára és gyártási évre. Ezeket az adatokat megtalálja a gép típus címkéjén. Hogy ezek az adatok mindig kéznél legyenek, kérjük lent jegyezze fel őket. |                                |                              |
|    | Széria szám:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Gyártási szám :                | Gyártás éve:                 |
|    | tel.: +49 (0) 79 04 / 700-360                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Fax: +49 (0) 79 04 / 700-51999 | e-mail: support@ts.guede.com |



**Megjelölés:****Termék biztonsága:**

|                                                                                   |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--|
|  |  |
| Gyártmány megfelel az EÜ szabványainak                                            |  |

**Tilalmak:**

|                                                                                    |                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |
| Általános tilalom (más piktogramhoz kapcsolódva)                                   | Esőben ne használja                                                                |




**Intelmek:**

|                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |
| Figyelmeztetés/vigyázz!                                                             | Figyelmeztetés veszélyes villamos feszültség                                        |

**Utasítások:**

|                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |
| Viseljen szemvédő segédeszközt.                                                     | Viseljen fülvédő segédeszközt.                                                      |
|  |  |
| Használat előtt olvassa el a használati utasítást                                   | Viseljen porszűrővel ellátott álarcot                                               |
|  |  |
| Használjon védőkesztyűt                                                             | Viseljen biztonsági lábbelit                                                        |



**Környezet védelem:**

|                                                                                                        |                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|                     |  |
| Hulladékot ne dobálja a környezetbe, helyi előírásoknak megfelelően semmisítse meg                     | Papír göngyölegét gyűjtőhelyekre kell leadni.                                       |
|                     |                                                                                     |
| Megsérült vagy kiselejtett villamos vagy elektronikai készüléket megfelelő gyűjtőhelyeken kell leadni. |                                                                                     |

**Csomagolás:**

|                                                                                    |                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |
| Védje nedvesség ellen                                                              | Göngyöleg felfelé irányba                                                           |

**Műszaki adatok:**

|                                                                                    |                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  |
| Hálózati csatlakozás                                                               | Tömege                                                                              |

**Készülék****Robusztus vakolat, malter, ragasztó vagy festék keverő.****Felhasználás tere:**

Ideálisan használható az építkezéseken vagy saját használatra.

**Felszerelés (széria):**

Elektronikus fordulatszám szabályzó a fogantyúba, két sebességű sebességváltó és kapcsoló biztosító gombbal Soft start (indító áram korlátozó) és két keverő két irányú keveréshez.

**Szállítás terjedelme**

- GRW 1800 (1. ábra) keverő
- Finom szemcsés építőanyag keverő (pl. festék, ragasztó) (2. ábra2)
- Durva szemcsés építőanyag keverő (pl. vakolat, habarcs) (3. ábra 3)
- 2 lapos kulcs
- Használati utasítás

**ES megfelelőségi nyilatkozat**

Ezennel mi Güde GmbH & Co. KG Birkichstraße 6, 74549 Wolpertshausen, Germany, kijelentjük, hogy az alább megnevezett készülékek koncepciója és szerkezete melyeket forgalmazunk megfelelnek a EU higiéniai és biztonsági alapfeltételeinek

Olyan változtatások esetén melyek nem voltak velünk megbeszélve ez a nyilatkozat elveszti érvényességét.

Készülék megjelölése GRW 1800

Gyártmány száma: 58048

Dátum / gyártó aláírása 2009. 5. 15/  Az alulírott adatai: Arnold úr, ügyvezető

#### EÚ illetékes irányvonalai

-EÚ irányelv 98/37/EK gépek biztonsága -  
EU irányelv - 73/23/EK; 87/404/EK alacsony feszültségű gépek, - EU irányelv -  
2004/108/EK-elektromágneses összeférhetőség változtatásokkal, EÚ irányelvek 93/68/EK, EÚ 2000/14 EK

Zajsint adatok lásd a műszaki adatokat.

#### Használt harmonizált szabványok:

EN 61000-3-2:2006, EN 61000-3-3/A2:2005, 55014-1:2006

EN 60745-1-2:2003

Certifikáló szerv: TÜV Product Service GmbH,  
TÜV SÜD Gruppe, Riedlerstraße 65, 80339 München, Germany

### Gép leírása

1. Kapcsoló gomb biztosító funkcióval (ábra 6/1)
2. Két sebességű sebességváltó forgó kapcsolója (5/2)
3. A fordulatszám finombeállításának forgógombja. 4/3)
4. Keverő (ábra 2 a 3)

### Jótállás

Garancia igényeket a mellékelt garanciakártya tartalmazza.

### Általános biztonsági utasítások

Gépet ne üzemelje robbanás veszélyes atmoszférában.

Ne keverjen oldószereket, oldószert tartalmazó anyagokat melyeknek lobbanáspontja 21°C alacsonyabb Kábeleket ne csavarja teste köré. Kizárólag az Ön munkahelyének megfelelő és jóváhagyott kábelt használjon.

Készüléket csak a keverő edényben engedje felfutni/leállítani. Biztosítsa a keverő edény stabilitását. Keverés közben ne nyúljon kezével se más tárgyal a keverő edénybe. Munkaközben a géppel ajánlott védőkesztyű és szemüveget viselete.

#### **Viseljen testhez illő ruhát!**

Készülék üzemelésénél mindig számoljon a váratlan erős forgató nyomatékkal.

**MAGAS SZINTŰ BIZTONSÁG BETARTÁSA VÉGETT, TARTSA BE A KÖVETKEZŐ UTASÍTÁSOKAT:**



**Vigyázz! Csak hibaáram kioldóval (RCD) felszerelt csatlakozón használja!**

#### **VIGYÁZZ!**

- **Munkahelyet tartsa tisztán és kitakarítva.** A munkahelyi és asztalon lévő rendetlenség növeli a baleset veszélyt.
- **Ügyeljen a munkakörnyezet körülményeire ahol dolgozik.** Villamos szerszámokat és műszereket ne használja nedves vagy vizes környezetben. Villamos szerszámokat ne tegye ki esőnek vagy nagyon nedves levegőnek.
- **Géphez idegen személyeket ne engedjen.** Gyerekeket, látogatókat és más személyeket tartsa biztonságos távolságra munkahelyétől.
- **Biztosítsa a szerszámok biztonságos eltevését** Nem használt szerszámokat, száraz, lehetőség szerint magas, nem elérhető helyen kell tartani.
- **Minden munkára használjon megfelelő szerszámot.** Ne használjon kis szerszámot vagy tartozékokat olyan munkákra melyekhez nagy szerszámok kellene. Szerszámokat kizárólag olyan a célokra használja melyekre szerkesztve voltak. A szerszámait tartsa mindig tisztán és működő képesen.
- **Ügyeljen a megfelelő öltözetre.** Kerülje a laza öltözetet és ne viseljen ékszereket. A gép mozgó részei elkaphatnák. Szabadban történő munkavégzéshez ajánlatos munkakesztyű viselése. Hosszú haját – megfelelő módon kell védeni.
- **Használjon személyi védőeszközöket.** Ha a munkahelyen az akusztikai zaj meghaladja a 85 dB (A) viseljen hallásvédő segédeszközt. Az ártó por elleni védelemre a keverésnél viseljen porvédő álarcot
- **Ügyeljen a kábelra.** Kábelt ne húzza. Kábel a dugónál fogva húzza ki a dugaszaljából. A kábelt védje magas hőmérséklettől, olajoktól és éles tárgyaktól.
- **Ügyeljen mindig az egyensúlyra és biztonságos állásra .** Ne dőljön például nagyon oldalra mikor valamiért nyúl.
- **Akadályozza meg a gép akaratlan beindítását.** A gép hálózatba kapcsolása előtt mindig győződjön meg arról, hogy a készülék kapcsolója ki van kapcsolva.
- **A kültérben végzett munkákhoz használjon speciális hosszabbító kábelt.** Kültéri használatra különleges hosszabbítókábelre van szüksége, amely megfelel erre a célra és megfelelő jelölés van rajta.
- **Legyen éber. Ügyeljen arra, hogy mit csinál.** Használja józan esztét. Mikor fáradt ne használjon villamos szerszámot.

- **Ügyeljen a sérült részekre.** Használat előtt ellenőrizze a készüléket. Sérültek valamelyik részek? Könnyű sérülés esetén komolyan kérdezze meg magától, hogy fog-e a szerszám ennek ellenére hibamentesen és biztonságosan működni. Ügyeljen a mozgó részek helyes beállítására és beigazítására. Egymásba illenek-e az egyes részek? Sérült-e valamelyik részük? Minden helyesen be van szerelve? Minden más előfeltétel megfelel a hibamentes működésnek? Sérült védelmi berendezéseket stb. meg kell javítani vagy ki kell cseréltetni arra jogosult szervizközpontban, ha csak ez nincs a használati útmutatóban kifejezetten másképpen feltüntetve. Hibás kapcsolókat arra jogosult javítónál cseréltesse ki. Készüléket ne használja amennyiben nem lehet rendesen ki/bekapcsolni a készülék kapcsolójával.
- **Figyelmeztetés!** Nem ebben a kezelési utasításban ajánlott tartozékok illetve alkatrészek használata személyi sérülés és géphibásodás kockázatával jár.

## Biztonsági utasítások az első üzembeállításához

- Beállítás és karbantartás előtt mindig kapcsolja le a készüléket a hálózatról.
- Első használata előtt ellenőrizze, meg-e egyeznek az adatok a típus címkéjén a villamos hálózat adataival.
- Ügyeljen arra, hogy Ön körül ne legyen a megbotlás veszélye, pl. bevezető kábel.
- Az a személy aki ezzel a géppel dolgozik lehetőleg ne legyen zavarva.
- Ügyeljen a motor helyes forgásirányra.
- A gép védelmi berendezéseit tilos leszerelni vagy más módon működését kiiktatni.
- Megsérült vagy hibás védőberendezést haladéknél ki kell cserélni.
- Amennyiben munkaközben Önt valaki megzavarja, először fejezze be a munkát, míg a készülék biztonságosan leáll.
- Mindig ügyeljen a kéz helyes tartására, kezeit tartsa úgy, hogy hirtelen le ne csúsznak a keverőre.
- Gépet ne terhelje túl, hogy ne melegegjen túl.
- Amennyiben a hibát el akarja távolítani vagy a kevert anyagot ellenőrizni akarja, a gépet először ki kell dugót húzni a dugaszaljából.
- Beállítást, gép tisztítást mindig kikapcsolt motor és kihúzott dugó mellett végezze.
- Munkahelyét ne hagyja őrizetlenül anélkül, hogy kikapcsolná a motort és kihúzná a dugót a dugaszaljából.
- Javítások és karbantartás után ügyelni kell arra, hogy a biztonsági és védelmi berendezések helyesen legyenek ismét felszerelve.
- Feltétlenül szükséges a balesetvédelmi intézkedések betartása a konkrét munkahely

szerint és a többi más általánosan elismert biztonsági szabályok betartása.

- Ezt a keverőt 230 V és min 16 A hálózatra kell kapcsolni.
- A gép bevezető hálózati kábelét kizárólag adott célra használja.
- Hibás kapcsolókat arra jogosult javítónál cseréltesse ki
- Ez a készülék megfelel az illetékes biztonsági előírásoknak. Javításokat csupán szakképzett javítók, vagy márkaszerviz végezheti eredeti pótalkatrészek felhasználásával. Ezeknek az utasításoknak be nem tartása baleset veszélyével fenyeget.

## Viselkedés vészhelyzetben

Végezze el a szükséges elsősegély nyújtást és a lehető leggyorsabban hívjon kvalifikált orvosi segítséget.

A sérültet védje további sérülés ellen és helyezze nyugalmi helyzetbe.

## Gépet csupán rendeltetése szerint szabad használni.

Ez a gép folyékony vagy por alakú építési anyagok keverésére szolgál, mint festékek, malter, ragasztók, habarcsok és hasonló anyagok. Mindig használjon megfelelő keverőt, amely megfelel a kevert anyag mennyiségének és konzisztenciájának.

Ebben az útmutatóban megadott utasítások vagy az általánosan érvényes előírások be nem tartásáért a gyártót nem lehet felelőségre vonni a keletkezett károkért.

## Fen álló veszélyek és biztonsági intézkedések

### Fennálló mechanikai veszélyek

#### Elkapás, felcsavarodás

**Lenge ruha, ékszer, haj a gép forgórészébe kerülhet.**

Viseljen mindig testhezálló ruhát, ne viseljen ékszert, haját védje hajhálójával.

### Fen álló villamos veszély

#### Elektromos érintkezés

**Hibás kábel vagy dugaszalj áram ütést okozhat.**

Hibás kábelt vagy dugót szakemberrel cseréltesse ki Készüléket csakis bekapcsolt (RCD) áram védővel használja.

## **Közvetett villamos érintkezés**

**Baleset a gép áramvezető részeitől, nyitott vagy sérült szerkezeti részeitől.**

Karbantartásnál mindig húzza ki a dugót.

## **Rövidzárlat, túlterhelés**

**Gépet ne terhelje túl.**

Az adott teljesítmény terjedelemben dolgozzon.

## **Fennálló hő veszélyek, égési sebek**

**A keverő súrlódásának következtében a kevert anyag és a keverő felhevülhet. Keverőhöz mindig csak védőkesztyűben nyúljon és várja meg míg a keverő lehül.**

## **Zaj veszély**

### **Hallás sérülés**

**Tovább tartó munka a géppel hallás sérülést okozhat.**

Mindig viseljen fülvédő segédeszközt

## **Vibrációs veszély**

### **sebesülés**

**Hosszabb ideig tartó munka izom fáradásához vezethet. Azzal növekszik a baleset veszélye.**

Bizonyos időközökben iktasson be szünetet. A szünetek intervalluma különböző a felhasználótól függ.

## **Anyagoktól származó veszély**

### **Érintkezés, belégzés**

**Nagyon poros környezetben tüdő sérülés keletkezhet.**

Munkaközben a géppel mindig viseljen porvédő álarcot

## **Tűz vagy robbanás**

### **Vigyázz szikrázás!**

Villamos szerszámokat sose használja gyúlékony folyadékok vagy gázok közelében.

## **Ergonómiai alapelvek be nem tartása**

### **Személyi munkavédelmi eszközök figyelmen kívül hagyása**

**Gép kezelése nem megfelelő személyi védőeszközök használata nélkül balesetveszélyes. - külső és belső sérülések keletkezhetnek.**

Viseljen mindig megfelelő védő öltözetet és dolgozzon elővigyázatosan

## **Elégtelen helyi világítás.**

**Elégtelen megvilágítás nagy veszéllyel fenyeget.**

Munkaközben a géppel mindig biztosítson megfelelő világítást

## **Más veszély**

### **Törés üzemmódban**

**Hibás keverő üzemmódban eltörhet és a felhasználót megsebesítheti.**

A rendszeres időközökben ellenőrizze nem-e van a keverő megsérülve. Sérült keverőt tilos használni. Mindig viseljen megfelelő védőöltözetet.

## **Eldobott tárgyak vagy folyadékok**

Munkaközben a géppel mindig viseljen védőszemüveget.

## **Stabilitás elvesztése**

**Kerülje az abnormális testtartást.**

Munkaközben ügyeljen a biztonságos állásra és az egyensúly megtartására.

## **Kiselejtezés:**

A kiselejtezésre vonatkozó utasításokat a gépen vagy a csomagoláson elhelyezett piktogramok jelzik. Piktogramok jelentésének magyarázata a „Gépen lévő jelölések” fejezetben található.

## **Követelmények a kezelőre**

Gép használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást

## **Képzettség**

A kezelő alkalmas személlyel végzett aprólékos betanításán kívül nincs szükség különös felkészítésre a gép használatához.

## **Minimális életkor**

Készüléket csak 16 évet betöltött személyek üzemeltethetik.

Kivételt képez a gép fiatalok számára használata, oktató felügyelete alatt, mikor a gép kezelésének elsajátítását végzi.

## **Kiképzés**

A gép használatához elegendő a megfelelő bemutatás. Speciális oktatás nem szükséges.

## **Műszaki adatok**


|                           |                                                  |
|---------------------------|--------------------------------------------------|
| Villamos csatlakozás      | 230 V/50 Hz                                      |
| Max. teljesítmény:        | 1800 W/P1                                        |
| Motor fordulatszám:       | 4800 perc <sup>-1</sup>                          |
| Védettség:                | IP 20                                            |
| Védelmi osztály:          | II.                                              |
| Fordulatszám (1):         | 150-300 perc <sup>-1</sup>                       |
| Fordulatszám (2):         | 300-650 perc <sup>-1</sup>                       |
| Keverő tördalék átmérője: | 140 mm                                           |
| Keverhető térfogat:       | 100 l -ig                                        |
| Kábel hossza              | Kb. 3 m                                          |
| Kábel megjelölése:        | H07 RN-F                                         |
| Súly kb.                  | 7,5 kg                                           |
| Akustikai teljesítmény:   | 97 dB(A)                                         |
| Vibráció                  | < 2,9 m/s <sup>2</sup> (K=1,5 m/s <sup>2</sup> ) |

EAN: 4015671 58048 1  
Megrendelési sz. 58048

### Szállítás és tárolás:

- Hosszabb időre való eltevés esetén a gépet ajánlott alaposan kitisztítani
- Készüléket tiszta száraz helyen tartsa, ahová hívatlan személy nem juthat (főleg gyerekek).
- Szellőztető nyílásokat a gép motorján tartsa mindig tisztán.

### Szerelés és előszöri üzembe állítás / útmutató lépésről lépésre

1.  **Mindig válasszon megfelelő keverőt a kevert anyagtól függően(ábra. 2 és ábra. 3)**

### INFO: ábra.7

#### **A: Keverési hatás fentről lefelé (balra forgás)**

Az anyag fentről lefelé lesz nyomva és az oldalakon fog felfelé folyni. Erős meghajtásnak és a kezelőnek köszönhetőleg az anyag nem szökik és nem marad darabos. Ideális a híg anyagokra, pl. festék, diszperzió, rostos anyag és gipszes vakolat. A meghajtás és kezelő nagyobb megterhelése.

#### **B: Keverési hatás fentről lefelé (balra forgás)**

Az az anyag az edény aljától a keverő közepén megy felfelé és az oldalakon fog ismét lefelé folyni. Száraz keverékeknel mint malter, vakolat, ragasztók és homokos és kavicsos anyagok töltő anyaggal. A keverő könnyen merül az anyagban.

1. A keverőt szerelje fel két lapos kulcs segítségével (ábra. 8) Egy lapos kulccsal fogja be keverőt a másikkal a gépet.
2. Győződjön meg arról, hogy az indítógomb (biztosító gomb) ( 6. ábra, 1 pont) ki van kapcsolva, hogy a gép ne induljon meg a hálózathoz kapcsolás után.
3. A forgó szabályzó gombon (5. ábra, 2.pont) állítsa be az igényelt fordulatszámot.
4. A hálózati dugót nyomja a dugaszaljba.
5. A gépet kapcsolja be és megfelelő fordulatszám mellett óvatosan merítse bele a kevert anyagba.
6. Finom beállítással (4.ábra, 3.pont) a készülék belsején esetleg állítsa be a pontosabb fordulatszámot.






**A fordulatszám kapcsoló beállításától függően kisebb vagy nagyobb fordulatszámmal dolgozhatunk. Hogy megakadályozza a gép**

sérülését, a fordulatszám átkapcsolását a gép nyugalmi helyzetében végezze.



**Keverő cserélésekor a gépet ki kell húzni a dugaszaljából. A keverő kevert anyagba merítésekor illetve a kevert anyagból való kihúzásakor alacsonyabb fordulattal kell dolgozni. Csak a keverő teljes lemerülése után növelje a fordulatszámot a maximumra, ezzel biztosítva van a motor hűtése. Keverés közben vezesse a gépet a keverő edényben. Addig keverjen míg az egész anyag egészen fel van dolgozva. Keverés után tisztítsa ki a keverőt.**

### Biztonsági utasítások a kezelőnek

-  A gépet mindig két kézzel kezelje.
-  Keverő edényt biztosítsa be.
-  Kerülje az abnormális testtartást. Munkaközben ügyeljen a biztonságos állásra és az egyensúly megtartására.



**A fordulatszám kapcsoló beállításától függően kisebb vagy nagyobb fordulatszámmal dolgozhatunk. A sebességszekrény megsérülésének meggátolására az egyes sebességeket mindig a gép nyugalmi helyzetében váltsa.**



**Keverő cseréjekor a készüléket az áramforrásról le kell kapcsolni. A keverő a kevert anyagba merítése vagy kihúzása esetén dolgozzon csökkentett fordulatszámmal. Csak a keverő teljes lemerülése után növelje a fordulatszámot a maximumra, ezzel biztosítva van a motor hűtése. Keverés közben mozgassa a keverőt a keverő edényben. Addig keverjen míg az összes anyag jól el van keverve. Keverés befejezése után tisztítsa le a keverőt.**

### Hibák - okai és elhárításuk

#### Gépet nem kever

1. A gép nem kap áramot. Ellenőrizze az elektromos energia ellátást, áram bevezetést, szakembertől kérjen tanácsot.
2. Nem nyomta le a kapcsolót

### **Gép nagyon lassan vagy nagyon gyorsan fut.**

1. Rossz sebesség van beállítva.

### **Az anyag kifröcsköl**

1. Rossz sebesség van beállítva.

2. Nem megfelelő keverőt választott.

### **A motor melegszik.**

1. Alacsony fordulatszámot választott. Kis fordulatszámmal keverésnél a gép gyorsabban melegszik.

### **Ellenőrzés és karbantartás**

A gépen végzett mindenféle munkánál kapcsolja le a gépet a hálózatról.



**A keverőt és csavaros keverő szerszámot minden használat után alaposan ki kell tisztítani, megakadályozni a kevert anyag rászáradását. Ezzel növeli a készülék élettartalmát, megakadályozza a keverő szerszám kiesését, csökkenti a baleset veszélyt!**

- Műanyag részek tisztítására használjon nedves rongyot. Ne használjon tisztító, oldó szereket vagy éles tárgyakat.
- Minden használat után távolítsa el a szellőztető nyílásból és a mozgó részektől a leszállt port puha kefével vagy ecsettel.
- Minden mozgó fém alkatrészt rendszeresen kenje olajjal.

### **Biztonsági utasítás az ellenőrzésre és karbantartásra.**

Csak olyan gép amely rendszeresen van karbantartva és gondozva lehet kielégítő segítő társ. Elégtelen karbantartás és gondozás előreláthatatlan balesetekhez és sebesülésekhez vezethet.